

OBČINSKI LJUDSKI ODBORI

DRUŽBENI NAČRT

občine Ljubljana-Moste-Polje za leto 1961

422.

Na podlagi 2. in 9. člena Splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev (Ur. list FLRJ št. 26/55), 4. člena zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Ur. l. FLRJ št. 52/57), v skladu z določili zveznega družbenega načrta za leto 1961 (Ur. list FLRJ št. 53/60), družbenega načrta LRS za leto 1961 (Ur. list LRS št. 3/61), družbenega plana okraja Ljubljana, izdaja občinski ljudski odbor Ljubljana-Moste-Polje po sklepu III. seje občinskega zbora in seje zbora proizvajalcev dne 14. 4. 1961

DRUŽBENI NAČRT

OBCINE LJUBLJANA-MOSTE-POLJE ZA LETO 1961

PRVI DEL SMERNICE ZA GOSPODARSKI RAZVOJ ZA LETO 1961

I. poglavje

Osnovne naloge in smernice družbenega načrta za leto 1961.

Družbeni načrt občine Ljubljana-Moste-Polje za leto 1961 temelji na zveznem, republiškem in okrajnem družbenem planu. Na podlagi doseženih uspehov na vseh področjih gospodarstva za leto 1960, v povečanih investicijah, povečani osebni potrošnji, zlasti pa po združitvi občin Ljubljana-Moste in Ljubljana-Polje v močno ekonomsko enoto do-

loča družbeni načrt te-le osnovne naloge:

1. Povečati obseg proizvodnje in storitev v vseh področjih gospodarstva tako, da se bo družbeni proizvod v primerjavi z letom 1960 povečal za 18,4%, narodni dohodek pa za 17,6% kakor predvideva družbeni načrt.

2. Dvigniti proizvodnost dela, kar se bo doseglo s spodbudnejšim nagrajevanjem, boljšim izkoriščanjem obstoječih kapacitet in boljšimi tehnološkimi postopki.

3. Izpopolniti sistem nagrajevanja po delovnem učinku v vseh panogah gospodarstva.

4. Razpoložljiva investicijska sredstva usmeriti predvsem za razvoj tistih panog gospodarstva, ki neposredno vplivajo na nivo življenjske ravni delovnih ljudi.

5. Pospešiti gradnjo stanovanj, komunalnih naprav, šolskih in zdravstvenih objektov.

6. Združevati razpoložljiva sredstva gospodarskih organizacij za zagotovitev predvidenih nalog.

7. Nadalje razvijati in utrjevati delavsko in družbeno upravljanje.

II. poglavje

Družbeni proizvod in narodni dohodek

Na podlagi doseženih uspehov v preteklem obdobju, zlasti pa v letu 1960 in v obstoječih pogojih v letu 1961 predvideva naslednji porast družbenega proizvoda in narodnega dohodka:

	1959	1960	1961	V 000 din V cenah iz leta 1959	
				1960	1961
Družbeni proizvod	10.589.669	12.281.159	14.526.693	115,9	118,4
Narodni dohodek	9.890.493	11.566.652	13.608.265	116,9	117,6

Po posameznih panogah gospodarstva se predvideva naslednja realizacija družbenega proizvoda:

	1959	1960	1961	V 000 din V cenah iz leta 1959	
				1960	1961
Družbeni proizvod	10.589.669	12.281.159	14.526.643	115,9	118,4
Industrija	6.424.242	7.657.299	8.844.181	119,1	115,5
Kmetijstvo	654.071	837.727	976.624	128	116,6
Promet	645.569	658.481	1.270.210	102	192,9
Gradbeništvo	1.410.361	1.452.672	1.529.664	103	105,5
Trgovina	286.835	388.088	433.108	135,3	111,6
Gostinstvo	94.738	102.686	114.676	108,3	111,6
Obrt	652.128	747.160	854.931	114,5	114,9
Komunala	396.297	404.223	451.518	102	111,7
Kmetijske zadrage	25.428	32.803	51.731	129	157,7

III. poglavje Investicije

1. Investicijska sredstva, ki bodo predvidoma na razpolago v l. 1961, se bodo uporabila za dograditev pričtetih objektov, rekonstrukcij, tehnično izpopolnitev in gradnje, ki bodo neposredno vplivale na življenjsko raven.

2. Predvideva se, da bo v l. 1961 vloženo v gospodarske investicije 3.602.298.000 din in bodo v primerjavi z letom 1960 večje za eno milijardo 497.369.000 din. V primerjavi

z letom 1960 bo struktura investicij naslednja:

	V 000 din		Indeks 1961 1960	Sestava v %	
	1960	1961		1960	1961
Gospodarske investicije	2.104.929	3.602.298	171,1	61,7	69,7
Negospodarske investicije	1.307.469	1.564.042	119,6	38,3	30,3
Skupaj investicije	3.412.398	5.166.340	151,4	100	100

Po posameznih panogah gospodarstva bodo predvidoma vložene naslednje investicije:

	1960		V 000 din 1961	
	din	sestav v %	din	sestav v %
Industrija	1.208.603	57,5	2.041.162	56,7
Kmetijstvo	406.957	19,3	460.892	12,8
Promet	254.541	12,1	337.212	9,4
Trgovina	32.000	1,5	261.000	7,2
Gostinstvo in turizem	8.116	0,3	12.207	0,3
Obrt	25.912	1,2	101.125	2,8
Komunala	146.000	7	232.700	6,5
Kmetijske zadrage	22.800	1,1	156.000	4,3
Gospodarstvo skupaj	2.104.929	100	3.602.298	100

Navedene investicije se bodo uporabile v te-le namene:

V industriji:

Za rekonstrukcijo tovarne »Sarturn«, za nabavo opreme v tovarni »Indos«, za ureditev laboratorija v »Teol«, za ureditev obratov fonotermičnih plošč in rekonstrukcije v Izolirki, za nabavo strojev za predelavo terazzo plošč in polnojarmenika v podjetju »Mineral«, za nabavo strojev v »Totric«, za postavitev parnega kotla v Črevarni, za mehanizacijo, rekonstrukcijo in nabavo strojev v Kolinski, za nabavo strojev v Tovarni kleja, za novogradnjo Toplarne, za postavitev stroja za premaz papirja ter rekonstrukcijo l. papirnega stroja v Papirnici Vevče, za rekonstrukcijo tovarne mesnih izdelkov »Emona«, Zalog, za rekonstrukcijo kurilnih naprav, ureditev sanitarij in vodovoda »Arbo«, Podgrad.

V kmetijstvu:

Za rekonstrukcijo tovarne močnih krmil, nabavo živine, sadne nasade in gradnjo silosa, vrtnarijo, agromelioracije, ureditev vodovoda, elektrike in dvorišč ter nakup zemlje.

V prometu:

»Globus-špedicija« za nabavo kamionov in gradnjo skladišč, »Sap-Turist« za nabavo avtobusov, »Avtopromet« za gradnjo avtopralnice in prevozna sredstva.

V trgovini:

Za dograditev potrošniškega cen-

tra Kodeljevo in za nadaljevanje gradnje trgovskega centra Moste.

Hladilnica Zalog za razširitev skladišč in hladilnih celic ter za gradnjo poslovne zgradbe.

Za investicijski program trgovskega centra Polje, za rekonstrukcijo trgovskega lokala v Zalogu.

V gostinstvu in turizmu:

Za razširitev, rekonstrukcije in nabavo opreme ter izdelavo investicijskega programa in projekta za turistično gostišče pri Pečarju.

V obrti:

Za dograditev, razširitev, rekonstrukcije in nabavo strojev in opreme.

V komunalni:

Javna skladišča za gradnjo novih skladišč, Kino Kodeljevo in Kino Zadobrova za izpopolnitev opreme.

V kmetijskih zadrugah:

Za ureditev 40 ha plantažnih nasadov jablan v Besnici in Dolskem, 30 ha vrtnarije v Sostrem, 5 ha topolovih nasadov in nabavo mehanizacije.

Večje gospodarske investicije v letu 1961 bodo omogočene z investicijskimi posojili iz splošnega investicijskega sklada občine, okraja in republike.

Vzporedno s povečanjem investicij v gospodarstvu bodo povečane investicije v negospodarske investicije, ki bodo v primerjavi z letom 1960 večje za 19,6%. Vlaganja v negospodarske investicije bodo predvidoma naslednja:

	V 000 din	
	1960	1961
— stanovanjska izgradnja	758.170	831.833
— komunalna delavnost	284.454	386.209
— šolstvo	122.000	76.000
— telesna kultura in ostalo	17.400	20.000
— družbeni standard	125.445	250.000
Negospodarske investicije skupaj	1.307.469	1.564.042

Te investicije bodo predvsem zagotovile pospešeno gradnjo stanovanj, komunalnih naprav, gradnje in adaptacije šol, zdravstvenih in fizikturnih ter drugih objektov družbenega standarda.

Pri navedenih investicijah bo sodeloval kot investitor tudi občinski

ljudski odbor z dolgoročnimi krediti, ki jih bo najel v ta namen. Računa se tudi z združevanjem prostih sredstev gospodarskih organizacij, za kar bo potrebno poiskati možnosti in oblike sporazuma z organi delavskega samoupravljanja.

IV. poglavje
Zaposlenost
in produktivnost dela

1. Na podlagi že doseženih uspehov in izkušenj se predvideva, da bo mogoče realizirati predvideni družbeni načrt in naraščanje osebne potrošnje predvsem na osnovi povečane produktivnosti dela, kar bo doseženo z boljšimi organizacijsko-tehničnimi ukrepi, boljšim načinom nagrajevanja in racionalnejšim izkoriščanjem že zaposlene delovne sile.

2. Po občinskem družbenem načrtu se predvideva, da bo delovna sila v družbenem sektorju gospodarstva povečana za 1211 oseb, to je za 14,1%, hkrati se predvideva povečanje produktivnosti za okoli 10 odstotkov. Povečanje delovne sile gre predvsem na račun novo ustanovljenega železniškega gradbenega in transportnega podjetja, ki v preteklem letu nista bila zajeta v družbenem načrtu in podjetja »Globus-Spedicija«, ki se bo tekom tega leta preselilo na področje te občine.

3. Da bi se doseglo predvideno povečanje produktivnosti, je potrebno sistem nagrajevanja po učinku nadalje izpopolnjevati in uvesti v vseh gospodarskih organizacijah. Treba je dosledneje uvajati spodbudnejše nagrajevanje po učinku na vseh delovnih mestih, kar bo vplivalo na porast delovne storilnosti in na zmanjšanje fluktuacije.

4. Nadalje je potrebno izboljševati pogoje dela, povečati delovno disciplino in upoštevati higiensko-tehnične predpise, kar bo vplivalo na zmanjšanje izostankov.

5. Posebno skrb je treba posvetiti strokovnemu usposabljanju delavcev in uslužbencev in jih pravilno razporejati na delovna mesta.

Uspešna izpolnitev gornjih nalog je odvisna od tesnega sodelovanja gospodarskih organizacij, občinskih organov, družbeno-političnih organizacij in sindikatov.

V. poglavje
Osebna potrošnja
in družbeni standard

Z nadaljnjim porastom proizvodnje v vseh panogah gospodarstva bo omogočen tudi hitrejši porast osebne potrošnje in dvig družbenega standarda.

S povečanjem materialne baze komune bo mogoče zagotoviti hitrejši razvoj delavnosti družbenega standarda, predvsem v gradnji stanovanj, komunalnih naprav, zdravstvenih, šolskih in športnih objektov.

Skupne naložbe za razvoj druž-

benega standarda bodo v letu 1961 znašale 1.564.042.000 din in bodo večje v primerjavi z letom 1960 za 256.573.000 din, to je 19,6%.

V ta namen se predvidevajo naslednje investicije:

- dograditi šola na Kodeljevem;
- nadaljevati z gradnjo zdravstvenega doma v Mostah in Polju;
- dograditi začeti 579 stanovanj v blokovni gradnji v Kajuho-vi, Zaloški, Rojčevi in Povšetovi cesti, v Vevčah, Studencu in v Zalogu;

- začeti z gradnjo 272 stanovanj;
- nadaljevati z gradnjo vodovoda v Gortanovi, Rožičevi in Cilenškovi cesti v dolžini 500 m ter nadaljevati z gradnjo napajalnega vodovoda do Vevč in konzumnega vodovoda po Rujavi cesti v Polju;
- nadaljevati z gradnjo kanalske mreže ob Šmartinski cesti in na predelu Novih Jarš;

- površinsko obdelati Rožičevo, Cilenškovo, Partizansko, Prvomajsko, Ulico 15. aprila, Kosovelovo, Koširjevo, Zadružno, Jana Husa, Goce Delčeve, Gortanovo, Povšetovo, Menardovo, Okiškega, Proleter-ske mreže in Šmartinsko cesto, cesto ob Ljubljani ter urediti hodnike na Zaloški cesti, površinsko obdelati s protiprašno oblogo cesto od železniške postaje v Polju do ceste Snerberje-Zalog in Zalog-Hladilnica;
- urediti 23.426 m zelenic ob cestah v Mostah-Polju;
- dograditi most čez Savo v Dolskem;
- postaviti trafo postajo v Jaršah, ob Zaloški cesti, Dobrunjah in Vevčah;

- hkrati z ureditvijo cest urediti tudi javno razsvetljava;
- začeti z gradnjo kombinirane otroške ustanove »Angele Ocep-kove«;
- urediti otroško ustanovo v Jaršah, Vevčah in Polju;
- dokončno urediti obmorske baze za letovanje otrok na Pacugu in v Zambratiji in prostor za dnevno letovanje na Gmajni;
- ureditev športne naprave v Vevčah;

- nadaljevati z gradnjo športnega parka na Kodeljevem.

DRUGI DEL
VI. poglavje
Industrija

V letu 1961 se predvideva nadaljnje povečanje fizičnega obsega industrijske proizvodnje, ki naj bi znašala 15%.

V posameznih strokah industrije se bo obseg fizične proizvodnje gibal takole:

Stroka	V 000 din	
	1960	1961
115 Barvasta metalurgija	105	101
117 Kovinska industrija	112	112
120 Kemična industrija	111	106
121 Industrija gradbenega materiala	108	114
123 Papirna industrija	112	115
124 Tekstilna industrija	110	117
127 Živilska industrija	243	129
128 Grafična industrija	127	116

Obseg družbenega proizvoda se bo po posameznih strokah gibal takole:

	V 000 din po cenah iz leta 1959				
	1959	1960	1961	1960 Indeks	1961 Indeks
115	385.215	404.515	409.600	105	101
117	1.633.660	1.802.500	2.018.800	109	112
120	822.878	900.900	992.000	109	110
121	688.037	749.960	862.500	109	115
123	2.250.410	2.475.400	2.846.700	110	115
124	127.673	141.800	166.500	111	117
127	496.369	1.022.683	1.359.111	206	133
128	—	159.341	188.970	—	118
Skupaj	6.424.242	7.657.299	8.844.181	119	115

Število zaposlenih v industriji se bo v primerjavi z letom 1961, ko je znašalo 4327, povečalo na 4515, to je za 4,7%, hkrati se bo povečala produktivnost za okoli 10%.

Število zaposlenih se bo povečalo samo v tistih podjetjih, kjer se bo povečal obseg fizične proizvodnje.

Po investicijskih programih industrijskih podjetij bo vloženo v letu 1961 2.041.162.000 din investicij in bodo v primerjavi z letom 1960, ko so znašale 1.208.603.000 din, večje za 832.559.000 din to je za 69%.

Ta sredstva bodo vložena po posameznih strokah industrije takole:

Proizvod in razdelitev električne energije	V 000 din		Indeks 1961 1960
	1960	1961	
Kovinska industrija	201.276	263.428	130,8
Kemična industrija	84.647	25.044	29,5
Industrija gradbenega materiala	60.330	202.578	335,7
Papirna industrija	760.673	442.745	58,2
Tekstilna industrija	10.400	22.000	211,5
Živilska industrija	91.277	674.767	739,2

3. Ta sredstva se bodo črpala iz lastnih sredstev gospodarskih organizacij in splošnega investicijskega sklada in iz družbenih skladov.

4. Naloge industrije v letu 1961 so naslednje:

Električna energija:
— začeti z gradnjo Toplarne v Mostah.

Kovinska industrija:
— v Saturnusu — rekonstrukcija in razširitev obrata avtoelektričnih predmetov, nabava spajalnega, zapiralnega in gumiranega stroja in preselitev embalažnega oddelka v Zalog; — v Indosu — nabava rezkalnega stroja in žerjavnega dvigala.

Kemična industrija:
— v Teolu — Oljarna bo uredila radiološki laboratorij;
— v »Arbo« — postavitev parnega kotla za parkljevo olje in ureditev sanitarij in vodovoda.

Industrija gradbenega materiala:
— v Izolirki — gradnja obrata za izdelavo fenotermičnih plošč, rekonstrukcija obrata za izdelavo strešne lepenke, nabava nadomestnih delov in opreme ter gradnja upravnih prostorov;
— v Mineralu — nabava strojne opreme za izdelavo terazzo plošč in polnojarmenika.

Papirna industrija:
— Papirnica Vevče bo postavila stroj za premaz papirja, začela z rekonstrukcijo I. papirnega stroja, postavila napravo za proizvodnjo CMC

celuloze in dokončno izvedla dograditev IV. papirnega stroja.

Tekstilna industrija:
— v Totri — nabava pletilnih strojev.

Živilska industrija:
— v Crevarni — postavitev novega parnega kotla;

— v Kolinski — nabava novih polnilnih avtomatov za manjše rekonstrukcije;

— v Emoni — gradnja garaž, skladišč za embalažo, nadstrešnice nad hlevi, bazena za nasoljevanje, mostne tehtnice, garderobe in nabava novih strojev;

— v Zitu — pričetek gradnje tovarne testenin in parne pekarnice.

VII. poglavje
Kmetijstvo

Kmetijstvo bo v letu 1961 doseglo pomemben napredek. Vrednost kmetijske proizvodnje se bo povečala za 19% v primerjavi z letom 1960. Vrednost proizvodnje v družbenem sektorju se bo dvignila za 43%. Porast proizvodnje v družbenem sektorju bo omogočila izgradnja modernih živinorejskih farm »Agrokombinata«, in sicer: v obratih Zadobrova, Zalog in Dolsko ter vrtnarskega obrata Kmetijske zadruge Polje.

Razvoj proizvodnje posameznih sektorjev prikazuje naslednja tabela:

Sektor	V 000 din 1961/60 %				
	1958	1959	1960	1961	1961/60 %
Družbeni	46.759	92.700	452.214	648.194	143
Kooperacija	—	41.925	62.750	93.701	150
Zasebni	618.965	591.414	625.643	621.265	99
Skupaj	665.724	725.039	1.140.407	1.363.160	119

Hiter razvoj družbenega sektorja kmetijstva v občini dokazuje dejstvo, da družbeni sektor sedaj zajema že 47% vrednosti bruto proizvodnje, pri tem pa poseduje le 11% obdelovalnih površin v občini. Za razvoj kmetijstva v družbe-

nem sektorju je značilno, da se je začela razvijati specializirana proizvodnja po panogah in v skladu s prirodnimi pogoji ter zahtevami trga.

Gibanje vrednosti bruto proizvodnje:

	V 000 din 1961/60 %			
	1959	1960	1961	1961/60 %
Poljedelstvo	318.752	360.175	421.766	117
Sadjarstvo	26.316	36.414	58.212	105
Zivinoreja	372.601	737.103	896.147	121
Predelava	8.370	6.715	8.035	119
Skupaj	732.039	1.140.107	1.363.160	119

Družbeni sektor:

V letu 1961 se predvideva povečanje kmetijske proizvodnje v družbenem sektorju za 43%. Nadaljevala se bo izgradnja dveh specializiranih obratov »Agrokombinata«, in sicer v obratu Zadobrova in Dolsko.

Obrat Zadobrova ima 1000 krav. To število se v letu 1961 ne bo povečalo. V letošnjem letu bodo zgradili vse potrebne objekte kakor: na-

prave za strojno molžo, mlekarne, silose in skladišča, nabavljena bo tudi potrebna mehanizacija (kombajni, traktorji s priključki). V letošnjem letu bodo kmetijske površine povečali za 200 ha in to z nakupom ali z zakupom. Obrat se bavi le s proizvodnjo mleka. Goji le krave pasme Jersey.

Obrat Dolsko bo v letošnjem letu zamenjal plemenske svinje holandske pasme s plemenskimi svi-

njami švedske pasme in vzrejal mlade prašičke do teže 30 kg za farmo bekonov v Ihanu. Nabavili bodo tudi 200 krav Jersey pasme iz uvoza. Dokončana bo gradnja račje farme, ki bo oddajala na trg race in jajca. Perutninska farma v Zalogu bo dala na trg 1.000.000 piščancev.

Kmetijske zadruge Besnica, Polje in Dolsko se bodo združile v močnejšo gospodarsko enoto s sedežem v Polju. V letošnjem letu se bodo bavile v pretežnem delu z organiziranjem novih proizvodnih obratov in s pogodbeno proizvodnjo. Organizirali bodo nove sadjarske obrate na površini 40 ha v Volavljah, Repčah in Vinjah. Kmetijska zadruga bo v letošnjem letu pričela s proizvodnjo vrtnin na površini 30 ha. Zasadila bo tudi 10 ha topolovih, na-

sadov ob Ljubljani. Za vse te obrate bodo zadruge nabavile potrebno število kmetijskih strojev. V pogodbeno proizvodnjo bodo vključile nad 25% obdelovalnih površin.

Zemljišča za formiranje novih proizvodnih obratov bodo zadruge vzele v zakup ali pa jih bodo odkupile.

Zasebni sektor:

Bruto vrednost proizvodnje se bo dvignila samo za ca. 4% zaradi tega, ker se bodo obdelovalna zemljišča zmanjšala kmetom za ca. 300 ha.

Naslednje številke prikazujejo plan kooperacije za leto 1960 skupaj z doseženimi pridelki in plan za leto 1961 skupaj s predvidenimi pridelki:

obratom pri Kmetijski zadruzi Ljubljana-Polje ter tako izboljšati načrtno gospodarjenje v zasebnih gozdovih, hkrati pa okrepiti strokovno nadzorstveno službo.

IX. poglavje

Gradbeništvo

1. Sporedno s povečanjem proizvodnje in uslug ter povečanega družbenega standarda se bo povečal v letu 1961 tudi obseg gradbenih del, predvsem gradnja stanovanj in objektov za družbeni standard.

V primerjavi z letom 1960, ko je znašala vrednost gradbenih del 3.923.801 dinarjev, se bo v letu 1961 dvignila na 4.941.034 dinarjev, to je za 25,9%.

Delovna sila se bo v letu 1961 povečala v primerjavi z letom 1960, ko je bilo zaposlenih 1768, na 2128, t. j. za 20,3%.

2. Naloga, ki jih bodo predvidoma opravila gradbena podjetja, so naslednje:

- modernizirati in mehanizirati obrtna gradbena podjetja »Graditelj« v Mostah in »Stavbo« v Polju tako, da bi mogla opravljati poleg manjših rekonstrukcij tudi večja gradbena dela;

- izpopolniti strokovni kader in poskrbeti za stanovanja gradbenih delavcev;

- na vseh delovnih mestih uvajati nagrajevanje po učinku, kar bo izboljšalo delovno disciplino in delovni učinek.

3. Gradbenim podjetjem Gradis, Tehnika, Megrad in Slovenija ceste se priporoča, da svoje obrate nadalje izpopolnjujejo z mehanizacijo in začnejo s proizvodnjo gradbenih elementov, ki gradnjo pocenjujejo, hkrati pa ustvarjajo lastne servisne delavnice, kar bo pospešilo stanovanjsko izgradnjo.

X. poglavje

Promet

1. Skladno z razvojem v ostalih panogah gospodarstva se bodo povečale prometne storitve v letu 1961 za 82,8%.

2. Število zaposlenih v prometu se bo v primerjavi z letom 1960 povečalo od 707 na 1174, to je za 66%.

3. Na tako povečan porast prometa bo predvsem vplivalo Železniško transportno podjetje Zalog in podjetje PTT, ki v preteklem letu nista bila zajeta v družbenem načrtu, preselitev podjetja »Globus-Spedicija« v območje te občine in nabava novih 31 avtobusov in 15 kamionov, ki jih bodo nabavila podjetja Sap-Turist, Avtopromet in Globus-Spedicija. S tem se bo povečalo število potniških sedežev in prostornina v tovornem prometu.

4. Za leto 1961 je za razvoj prometa predvideno naslednje:

- nadaljevala se bo rekonstrukcija Litijske ceste;

- s protiprašno oblogo bo obdelano ca. 7000 m cesti;

- povečati kapaciteto javnih bencinskih črpalk na Šmartinski cesti ter zgraditi novo ob križišču Zaloške in Kajuhove ceste.

5. Ker cestni promet stalno narašča, bo potrebne obstoječe avtomehanične delavnice modernizirati in razširiti.

XI. poglavje

Trgovina

1. V primerjavi z letom 1960 se bo obseg blagovnega prometa nadalje povečal za 8,2%. Na tako povečan obseg blagovnega prometa bo vplivala povečana kupna moč prebivalstva in pa večja izbira potrošniškega blaga.

Porast blagovnega prometa po strokah se bo gibal takole:

V 000 din po tekočih cenah			
	1960	1961	Indeks 1961 1960
V trgovini na debelo	1.950.000	2.000.000	102,5
V trgovini na drobno	1.548.499	1.787.000	115,4
Skupaj	3.498.499	3.787.000	108,2

2. Kljub temu, da se je stanje v trgovini na drobno v zadnjih dveh letih zaradi vloženih investicij bistveno izboljšalo, še vedno zaostaja za razvojem v ostalih panogah gospodarstva. Zato bo potrebno v trgovini na drobno tudi v letu 1961 vložiti nadaljnja sredstva.

3. Za zboljšanje trgovine bo treba v letu 1961 izvršiti naslednje:

- dograditi oskrbovalni center Kodeljevo;

- nadaljevati z gradnjo trgovske hiše v Mostah;

- izdelati investicijski program za potrošniški center Polje;

- pristopiti k modernizaciji trgovskega lokala v Zalogu in Sostrem;

- izboljšati notranjo organizacijo, povečati produktivnost dela in znižati prodajne stroške;

- skrbeti za strokovni dvig in pravilno zaposlitev kadrov, ter stimulatno razdelitev osebnih dohodkov;

- okrepiti delo potrošniških svetov, ki naj bodo kot organi družbene kontrole v trgovini v pomoč delavskemu upravljanju;

- pospešiti in razvijati socialistične principe poslovanja in onemogočiti vsako neupravičeno dviganje cen in nepravilen odnos do potrošnikov.

XII. poglavje

Gostinstvo in turizem

1. V letu 1961 se predvideva, da bo promet gostinskih storitev porasel v primerjavi z letom 1960 za 9,9%.

Predvidoma se bo gibal promet gostinskih storitev takole:

V 000 din tekoče cene			
	1960	1961	Indeks 1961 1960
Družbeni sektor	404.634	445.000	109,9
Privatni sektor	12.300	15.400	108,9
Skupaj	416.934	458.400	109,9

povečani obseg prometa v gostinstvu.

3. Za nadaljnji razvoj gostinstva se postavljajo sledeče naloge:

- pripraviti investicijski program za gostišče pri Pečarju, ki bi služilo predvsem izletniškemu turizmu;

- ureditev družbene prehrane v

Posevek	1960		1961	
	ha	prid/ha v q	ha	prid/ha v q
Italij. pšenica	70	25	120	32
Dom. pšenica	55	20	70	25
Ječmen	29	21	40	25
Oves	23	16	30	18
Koruza	16	38	30	50
Krompir	150	190	170	230
Detelje	107	50	150	60
Okopavine	30	280	42	320
Travniki	402	41	600	50

Površine, planirane za kooperacijo v letu 1961, predstavljajo 29% obdelovalne površine. Na kmetijskih površinah se mora poleg ostalih agrotehničnih ukrepov in potrebne zadružne mehanizacije uporabiti zadostna količina umetnih gnojil. Poraba umetnih gnojil je v letu 1960 znašala 165 kg/ha obdelovalne zemlje, v letu 1961 pa se mora dvigniti nad 210 kg/ha. Zaradi obilnega pridelka krme se bo izboljšala tudi živinoreja. Proizvodnja mleka se mora dvigniti od sedanjih 1900 litrov na 2000 litrov. Proizvodnja mesa se bo dvignila zaradi povečanja reje prašičev mesnatega tipa ter telet.

Veterinarska služba:

V letu 1960 je bila ustanovljena Veterinarska postaja »Posavje« za območje ObLO Ljubljana-Moste,

Polje, Bežigrad in Črnuče. Navedena postaja zajema vso kurativno in preventivno dejavnost, vrši umetno osemenjevanje govejih plemenic ter preprečuje plodnostne motnje in vzrejne ter zajedavske bolezni. V ozki povezavi je z vsemi družbenimi živinorejskimi obrati in poleg strokovnega dela aktivno posega v vso živinorejsko problematiko na teh obratih. Istočasno se veterinarska postaja vključuje v delo živinorejskih obratov pri kmetijskih zadrugah in skupaj z njimi rešuje vso problematiko na področju živinoreje.

Veterinarska postaja seznanja s predavanji in nasveti živinorejce o veterinarsko-higienskih ukrepih za varstvo in zdravje živine in za dvig živinorejske proizvodnje.

VIII. poglavje

Gozdarstvo

1. Stanje gozdov v območju občine je sledeče:

Sektor	Gozdna površina	Lesna zaloga v m ³	Letni prirast v m ³	Letni etat
SLP gozdnih gospodarstev	590	64.900	915	633
SLP gozdovi izven gozd. gosp.	226	23.165	485	244
Zasebni gozdovi	6.542	641.386	13.471	8.898
Skupaj ObLO	7.358	729.451	14.871	9.775

2. Po planu sečnje bo v letu 1961 izdanih za 9508 m³ sečnih dovoljenj, to je 63,9% letnega prirastka, od katerega bo iglavcev 32,7% in 67,3% listavcev.

Od predvidene sečnje 9508 m³ bo posekano 1100 m³ v negozdnih površinah. V primerjavi s preteklimi leti je sečnja v osnovnih gozdovih bila sledeča:

	1959	1960	1961	Indeks v m ³
			1960	1961
			1959	1960
	8252	9508	9606	115,2
				101

3. Za obnovo vzdrževanja in nego gozdov so v letu 1961 predvidena naslednja dela:

- pogozdovanje rednih sečišč 17,5 ha;
- melioracije degradiranih gozdov in grmišč 7 ha;
- intradukcija iglavcev in topole 4 ha;
- premene nizkih v visoke gozdove 8 ha;
- nega gozdov 81 ha;
- urejanje gozdov 2400 ha;
- vzdrževanje gozdnih cest 14,5 kilometrov;
- osnovanje topolovih plantaž 16 ha.

Pri teh delih bo zaposlenih 32 delavcev, od teh 1 z visoko izobrazbo, 3 tehniki, 18 gozdnih delavcev in 6 sezonskih delavcev.

4. Povečala se bo varstvena služba in skrb za pravočasno pokončavanje gozdnega mrčesa in glivičnih bolezni, predvsem kostanjeva in topolovega raka. V ta namen bo potrebno skrbeti za prehrano gozdnih ptic in urediti valilnice za njihovo razmnoževanje.

Posebna skrb bo posvečena varstvu gozdov pred gozdnimi požari.

Za izvedbo plana bo potrebno tesno sodelovanje gozdarske službe s kmetijskimi zadrugami in gozdnim

Mostah in Vevčah ter v Zalogu, pri čemer bodo sodelovale gospodarske organizacije;

— v letu 1961 morajo vsa še preostala gostišča predvsem nabaviti hladilnike, urediti vrtove in sanitarije;

— stalno izpopolnjevati strokovni kader, s čimer se bo izboljšala kvaliteta uslug in produktivnost. Te naloge naj bi se reševale s sodelovanjem Gostinske zbornice.

4. Zaradi zagotovitve nemotenega poslovanja bodo tudi v letu 1961 vsa gostišča družbenega sektorja pavšalirana in jim bodo odmerjene take obveznosti, ki bodo krepile njihove sklade.

5. Ker so vse privatne gostilne v izletniškem področju, bodo morala vsa ta gostišča poskrbeti za dobro in

ceneno hrano in opremiti lokale s sodobno opremo. Stilno pa bodo morale obdržati značaj podeželske gostilne.

**XIII. poglavje
Obrt**

1. Obseg obrtniške proizvodnje in uslug se bo v primerjavi z letom 1960 še nadalje povečal za 18,2%. Od tega v družbenem sektorju za 28,9%, v privatnem pa za 0,9%.

Tako povečan obseg obrtniške proizvodnje in uslug bo dosežen predvsem z ustanovitvijo novih obrtnih delavnic, s povečano storilnostjo in boljšimi tehničnimi pogoji.

Število v obrti zaposlenih se bo povečalo za 12,2%.

V primerjavi z letom 1960 bo obseg obrtniških uslug in proizvodov v letu 1961 porasel takole:

	V 000 din tekoče cene		Indeks 1961 1960
	1960	1961	
Družbeni sektor	1.269.027	1.636.586	128,9
Privatni sektor	792.270	799.959	100,9
Skupaj	2.061.297	2.436.525	118,2

2. Razvoj obrti še vedno zaostaja za ostalimi panogami gospodarstva. Potrebe po obrtnih storitvah pa stalno naraščajo spričo novih industrijskih kapacitet, intenzivnejše stanovanjske izgradnje, pospešenega razvoja družbenih kmetijskih organizacij, naraščanja števila prebivalcev in povečanega družbenega standarda.

Največja ovira za nadaljnji razvoj obrtništvaja je pomanjkanje ustreznih lokalov.

3. Po planu za leto 1961 se postavljajo v obrti naslednje naloge:

— zaradi čedalje večje gradbene delavnosti, zlasti stanovanjske izgradnje in zadostitve uslug, se morata obrtno gradbeno podjetje »Graditelj« v Mostah in »Stavba« v Polju modernizirati in mehanizirati.

— nadaljevati z rekonstrukcijo in mehanizacijo Mizarskega in tesarškega podjetja Zadobrova, da bo kos čedalje večjemu povpraševanju po mizarskih uslugah, zlasti po izdelkih stavbenega mizarstva,

— podjetje »ELLUX« bo začelo s proizvodnjo neonskih reklamnih razsvetljav,

— pripraviti vse potrebno za preselitev Mizarskega podjetja Moste,

— modernizirati strojni park in tehnično izpopolniti podjetje »ŽIMA« Avtokleparstvo in Avtomehaniko,

— proučiti možnost združitve manjših obrtnih organizacij sorodne stroke z ozirom na obstoječe predloge,

— v vseh obrtnih delavnicah izboljšati delovni proces, s čimer se bo izboljšala kvaliteta in kvantiteta izdelkov.

— skrbeti za zadosten dotok vajencev in skrbeti za strokovno izpopolnjevanje delavcev.

4. Vse obrtne delavnice, ki so bile v letu 1960 pavšalirane, bodo plačevale prispevke družbeni skupnosti v pavšalnem znesku tudi v letu 1961, ki bodo odmerjeni tako, da bodo krepile njihove sklade.

5. Vsa sredstva, ki bodo vplačana v občinski investicijski sklad, bodo porabljeni za investicije v obrtništvu.

**XIV. poglavje
KOMUNALA**

1. Vrednost komunalnih storitev se bo predvidoma povečala v letu 1961 v primerjavi z letom 1960 za 5,6% in bo znašala 700.075.000 din.

Tako povečan obseg komunalnih uslug in storitev bo dosežen s povečanimi kapacitetami Javnih skladišč

in ostalih komunalnih delavnic. Delovna sila se bo povečala za 15, to je za 7,1%.

2. Komunalno podjetje Javna skladišča bo v letu 1961 začelo z gradnjo novega skladišča s površino 8000 kvadratnih metrov.

3. Pri določanju ekonomskih ukrepov bo občinski ljudski odbor še nadalje upošteval zmogljivost komunalnih gospodarskih organizacij ter njihove obveznosti in predvidene investicijske gradnje.

TRETJI DEL

EKONOMSKI UKREPI ZA IZPOLNITEV DRUŽBENEGA NAČRTA OBČINE LJUBLJANA-MOSTE-POLJE

**XV. poglavje
Amortizacija**

Vse gospodarske organizacije plačujejo polni znesek amortizacije, predpisane z zveznimi predpisi, razen podjetja »AVTOPROMET« in SAP TURIST Ljubljana, ki lahko obračunata amortizacijo do dvojne stopnje od predpisane.

**XVI. poglavje
Pavšalisti**

Družbene obveznosti v pavšalnem znesku bodo plačevale:

Vsa uslužnostna obrtna podjetja, razen »Graditelja« Moste, »Stavbe« Polje, Protektorja in Žime, vsa gostišča in komunalna podjetja razen Javnih garaž.

XVII. poglavje

Obresti od poslovnega sklada

Obresti od poslovnega sklada plačujejo:

1. Obrtno uslužnostno podjetje »Protektor« in »Žima« po obrestni meri 3%.

2. Vsa ostala uslužnostna obrtna podjetja, razen »Graditelja« in »Stavbe« in gostišča ter komunalna podjetja plačujejo obresti od poslovnega sklada v pavšalnem znesku, razen Javnih garaž, za katere določa obrestno mero Mestni svet.

XVIII. poglavje

Prispevki iz dohodka

1. Uslužnostni obrtni podjetji »Protektor« in »Žima« bosta v letu 1961 obračunani prispevek iz dohodka v celoti vložili v svoj poslovni sklad.

2. Vsa ostala uslužnostna obrtna

podjetja, razen »Graditelja« in »Stavbe« in gostinska ter komunalna podjetja bodo plačevala prispevek iz dohodka v pavšalnem znesku, razen »Javne garaže«, za katere določa prispevek Mestni svet.

XIX. poglavje

Dopolnilni proračunski prispevek

Dopolnilni proračunski prispevek iz osebnega dohodka se plačuje po Odloku o dopolnilnem proračunskem prispevku iz osebnih dohodkov (Glasnik šte. 15/1961).

V letu 1961 pripada skladu za šolstvo 50% ustvarjenega dopolnilnega proračunskega prispevka iz osebnega dohodka.

XX. poglavje

Prispevek v skupna rezervna sredstva

Vse gospodarske organizacije na področju občine Ljubljana-Moste-Polje bodo v letu 1961 obračunale in plačevale prispevek v skupni rezervni sklad občine po stopnji 3%.

Za vse pavšalirane gospodarske organizacije bo prispevek v skupni rezervni sklad določen s pavšalno pogodbo.

XXI. poglavje

Občinski prometni davek

Občinski prometni davek se plačuje od prometa z izdelki in storitvami ter prometa na drobno po Odloku o občinskem prometnem davku v Občini Ljubljana-Moste-Polje (Glasnik št. 15/1961) in po odloku Mestnega sveta o spremembi Odloka o občinskem prometnem davku od prometa na drobno v občinah na območju mesta Ljubljane (Glasnik št. 17/1960).

XXII. poglavje

Občinska doklada od kmetijstva in samostojnih poklicev

Občinska doklada od kmetijstva in samostojnih poklicev se plačuje po Odloku Mestnega sveta.

V letu 1961 pripada skladu za šolstvo 50% del občinskih doklad, ki jo plačujejo zavezanci po stopnji, ki jo določi občinski ljudski odbor.

XXIII. poglavje

Občinski sklad za šolstvo

Občinskemu skladu za šolstvo pripadajo v letu 1961 sledeči dohodki:

- 60% proračunskega prispevka sklada za šolstvo,
- 50% dopolnilnega proračunskega prispevka iz osebnega dohodka,
- 50% dela občinske doklade, ki jo plačajo zavezanci za dohodnino po stopnji, ki jo določi občinski ljudski odbor.
- 27% dela dohodkov, ki pripadajo občinskemu proračunu v letu 1961.

XXIV. poglavje

Prispevek v okrajni sklad zdravstvenega zavarovanja kmetijskih proizvajalcev

V okrajni sklad zdravstvenega zavarovanja kmetijskih proizvajalcev prispeva občina v letu 1961 26% od splošnega prispevka, ki ga plačujejo kmetijski proizvajalci.

XXV. poglavje

Sredstva občinskih skladov

I. Občinski investicijski sklad

1. Sredstva občinskega investicijskega sklada, ki so po predpisih zveznega družbenega načrta prosta v letu 1961, bodo znašala 151.035.000 din.

Uporabila se bodo takole:

	v 000 din
a) za kreditiranje v elektr. gospod.	28.000
b) za kreditiranje inv. v obratna sred.	30.750
c) za kreditiranje inv. v osnovna sred.	92.277

Posamezne panoge gospodarstva bodo udeležene pri kreditih za investicije v osnovna sredstva takole:

Za skupne mestne potrebe:

	v 000 din
Podvoz	13.200
Kmetijstvo	11.000

24.200

Industrija	20.000
Kmetijstvo	3.000
Trgovina	26.000
Gostinstvo	3.000
Obrt	15.077
Komunala	1.000

2. Občinski stanovanjski sklad

Sredstva občinskega stanovanjskega sklada, ki so po predpisih zveznega družbenega načrta razpoložljiva v letu 1961, bodo znašala 438.890.000 din.

Uporabila se bodo v te-le namene:

	v 000 din
— za stanovanjsko izgradnjo	363.190
— za komunalno dejavnost	75.700

3. Drugi občinski skladi

— razpoložljiva sredstva ostalih skladov bodo znašala v letu 1961:

— cestni sklad	13.861
— sklad za komunalno gradnjo	386.209
— sklad za šolstvo	253.393

4. Razpoložljivi skladi skupaj 1.543.333

XXVI. poglavje

BILANCA SREDSTEV PRORAČUNA ZA LETO 1961

Dohodki:	v 000 din
Skupni dohodki	232.098
Posebni dohodki	106.350
Dohodki drž. org. in zavodov	—
Ostali dohodki	3.446
Prenesena sredstva	30.232
Skupaj dohodki	372.126

Izdatki:

Prosveta in kultura	7.590
Socialno varstvo	37.203
Zdravstvena zaščita	19.338
Državna uprava	131.213
Komunalna dejavnost	53.471
Dotacije	44.750
Obveznosti in garancije	58.471
Proračunska rezerva	20.090

Skupaj izdatki 372.126

XXVII. poglavje

KONČNE DOLOČBE

Ta družbeni načrt velja od dneva objave v Glasniku, uradnem vestniku okraja Ljubljana, uporablja pa se od 1. januarja 1961.

Številka: 30-3/1-1961.

Datum: 14/4-1961.

Predsednik
okrajnega ljudskega odbora:
Ciril Fain l. r.

VSEBINA

422. Družbeni načrt občine Ljubljana-Moste-Polje za leto 1961